

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu:** cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public:** cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu

Nom du / de la participant(e) à l'atelier	Karin HELLMARK
Institution	Malmö Borgarskola
Adresse e-mail	Karin.hellmark@malmo.se
Titre du projet du CELV	Plurimobil
Site web du projet du CELV	http://plurimobil.ecml.at
Date de l'événement	5-7/2 2014
Bref résumé du contenu de l'atelier	Introduction au projet avec des liens à d'autres projets CELV. Travail de « feed back » sur le matériel existant et création du nouveau matériel.
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	Ce qui était important pour moi, c'est que l'atelier m'a permis de découvrir l'existence du CELV et de tous les projets intéressants et le matériel accessible sur leur site web. Aussi c'était une occasion de rencontrer d'autres professeurs qui travaillent dans une situation qui ressemble à la mienne. Nous avons pu échanger des idées sur comment améliorer notre travail avec de la mobilité.
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	Il y a des idées que j'utiliserai tout de suite dans mon enseignement et dans la préparation aux projets de mobilité à venir. Aussi je pense partager ces expériences avec mes collègues qui travaillent aussi avec des mobilités.
Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	Je ne sais pas, mais je suis prête à continuer à donner du feed back si c'est souhaité.
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? - Auprès de vos collègues - Auprès d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal - Autre	Je ferai une présentation pour mes collègues et je diffuserai l'information dans les réseaux dont je fais parti (le réseau de l'internationalisation chez les écoles de Malmö par exemple). Il y aura aussi une diffusion dans les réseaux de mobilité de notre établissement.

2. Information au public

Projektet Plurimobil tar särskilt fasta på språkutveckling i samband med mobilitetsaktiviteter, det vill säga hur man kan utveckla språket i samband med utlandsutbyten, praktikperioder och studier utomlands. Plurimobil tillhandahåller lektionsplaneringar för olika målgrupper (grundskola, gymnasium och yrkesutbildning) som kan användas före under och efter ett mobilitetsprojekt. Materialet är konkret och konstruerat så att det ska vara lätt att använda direkt.

Den 5-7/2 februari deltog jag i en workshop organiserad av ECML(European centre for modern languages)/CELV (Centre européen pour les langues vivantes) för projektet Plurimobil. Jag måste erkänna att jag tidigare inte ens var medveten om ECML:s existens så att upptäcka den rikedom intressanta projekt och färdiga lektionsplaneringar som man tillhandahåller via sin hemsida var en glad överraskning. Jag vill därför rekommendera ett besök på deras hemsida.

(Karin Hellmark,
lärare i franska/svenska,
internationell samordnare,
Malmö Borgarskola)